WERKSMANS LIBRARY
MENIKO

DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Buitengewone Offisiële Koerant
(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette Extraordinary
(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 219 PRETORIA 27 AUGUSTUS 1975 / 27 AUGUST, 1975 3774

No. 188 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Begrotingsordonnansie, 1975, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 25e dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PR. 4-11 (1975/11)

Ordonnansie No. 11 van 1975.
(Toestemming verleen op 13 Augustus 1975.)
(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n bedrag van hoogstens R695 243 000 tot die diens van die Provinsie Transvaal gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1976 eindig.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Provinsiale Inkomstefonds belas met R685 403 000

1. Die Provinsiale Inkomstefonds word hierby vir alle geldbedrae gedebiteer wat nodig mag wees vir die diens van die Provinsie gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1976 eindig, tot 'n bedrag van altesaam hoogstens ses honderd vyf en tagtig miljoen vier honderd en drie duisend rand.

Ter bestryding van normale of terugkerende uitgawe:	R598 705 000
Ter bestryding van kapitaal- of nie-terugkerende uitgawe:	R 86 698 000

Hoe geld aangewend moet word.

2. Die geld by artikel 1 toegestaan word aangewend vir die dienste soos uiteengesit in die Eerste Bylae by hierdie Ordonnansie en wat uitvoeriger omskryf word in die Begroting van Uitgawe (Nos. T.P. 2 en 3 van 1975), soos deur die Provinsiale Raad goedgekeur en onderworpe aan artikel 3 hiervan en vir geen ander doel nie.

Administrateur kan magtiging tot veranderings verleen.

3. Met die goedkeuring van die Administrateur, handelende met die toestemming van die Uitvoerende Komitee, kan 'n besparing op enige subhoof van 'n begrotingspos beskikbaar gestel word vir 'n oorskryding van uitgawe op enige ander subhoof of uitgawe op 'n nuwe subhoof van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die bedrae wat voorkom in kolom 2 van die Bylaes by hierdie Ordonnansie nie oorskry

No. 188 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Appropriation Ordinance, 1975, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 25th day of August, One thousand Nine hundred and Seventy-five

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PR. 4-11 (1975/11)

Ordinance No. 11 of 1975.
(Assented to on 13th August, 1975.)
(Afrikaans copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To apply a sum not exceeding R695 243 000 towards the service of the Province of Transvaal during the year ending on the 31st day of March, 1976.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Provincial Revenue Fund charged with R685 403 000

1. The Provincial Revenue Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Province during the year ending on the 31st day of March, 1976, not exceeding in the aggregate the sum of six hundred and eighty five million four hundred and three thousand rand.

To defray normal or recurrent expenditure:	R598 705 000
To defray capital or non-recurrent expenditure:	R 86 698 000

How money is to be applied.

2. The money appropriated by section 1 shall be applied to the services as detailed in the First Schedule to this Ordinance and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (Nos. T.P. 2 and 3 of 1975) as approved by the Provincial Council, and subject to section 3 hereof and to no other purpose.

Administrator may authorise variations.

3. With the approval of the Administrator, acting with the consent of the Executive Committee, a saving on any subhead of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other subhead or expenditure on a new subhead of the same vote: Provided that no excess shall be incurred on the sums appearing in column 2 of the Schedules to this Ordinance nor shall savings thereon be available for any

mag word nie en dat besparings daarop vir geen ander doel aangewend mag word as dié waarvoor die geld hierby toegeken word nie.

Fonds vir Groot Paduitrusting belas met R9 840 000

4. Die Fonds vir Groot Paduitrusting, gestig ingevolge artikel 2 van die Ordonnansie op Groot Paduitrusting, 1960 (Ordonnansie 10 van 1960), word hierby vir alle geldbedrae gedebiteer wat nodig mag wees vir die aankoop van groot paduitrusting gedurende die jaar wat op die 31ste dag van Maart 1976 eindig, tot 'n bedrag van altesaam hoogstens nege miljoen agt honderd en veertig duisend rand soos uiteengesit in kolom 1 van die Tweede Bylae by hierdie Ordonnansie.

Kort titel.

5. Hierdie Ordonnansie heet die Begrotingsordonnansie, 1975.

EERSTE BYLAE

No. van Begrotingspos	Diens	Kolom 1	Kolom 2
		R	R
1	Algemene Administrasie	57 301 000	
	Met inbegrip van —		
	Toelaes vir —		
	Raad vir Openbare Oorde	—	3 810 000
	Transvaalse Raad vir die Uitvoerende Kunste	—	1 379 553
	S.A. Life Saving Society	—	200
	Restourasie van Transvaalse Slagvelde	—	100 000
	Transvaalse Landbougenootskap	—	100 000
	Stigting: Simon van der Stel	—	10 000
	1820 Settlers National Monument Foundation	—	10 000
	Ex gratia-betalings aan Plaaslike Besture ten opsigte van verliese van motorvoertuiginkomste —		
	Benoni	—	6 482
	Boksburg	—	9 204
	Brakpan	—	12 036
	Edenvale	—	406
	Fochville	—	128
	Germiston	—	25 356
	Johannesburg	—	103 114
	Kemptonpark	—	2 040
	Klerksdorp	—	94
	Krugersdorp	—	1 514
	Nigel	—	1 568
	Pietersburg	—	110
	Pretoria	—	9 960
	Randfontein	—	2 230
	Roodepoort	—	400
	Springs	—	9 742
	Vereeniging	—	772
	Westonaria	—	800
	Amptelike onthaaltoelaes —		
	Provinsiale Sekretaris	—	600
	Adjunk-sekretaris en afdelingshoofde	—	900
	Sessiekomitee: Huishoudelike reëlings	—	200
	Provinsiale Ouditeur	—	300
2	Onderwys	185 176 000	—
	Met inbegrip van —		
	Toelaes vir —		
	Stigting vir Onderwys, Wetenskap en Tegnologie	—	8 800
	Provinsiale spesiale skool:		
	Sentrum vir serebraalverlamdes	—	3 000

purpose other than that for which the money is hereby granted.

Major Road Plant Fund charged with R9 840 000

4. The Major Road Plant Fund established in terms of section 2 of the Major Road Plant Ordinance, 1960 (Ordinance 10 of 1960) is hereby charged with such sums of money as may be required for the purchase of major road plant during the year ending on the 31st day of March, 1976, not exceeding in the aggregate the sum of nine million eight hundred and forty thousand rand as shown in column 1 of the Second Schedule to this Ordinance.

Short title.

5. This Ordinance shall be called the Appropriation Ordinance, 1975.

FIRST SCHEDULE

No of Vote	Service	Column 1	Column 2
		R	R
1	General Administration	57 301 000	
	Including —		
	Grants for —		
	Board for Public Resorts	—	3 810 000
	Performing Arts Council, Transvaal	—	1 379 553
	S.A. Life Saving Society	—	200
	Restoration of Transvaal Battlefields	—	100 000
	Transvaal Agricultural Society	—	100 000
	Foundation: Simon van der Stel	—	10 000
	1820 Settlers National Monument Foundation	—	10 000
	Ex Gratia Payments to Local Authorities in respect of losses on motor vehicle revenue —		
	Benoni	—	6 482
	Boksburg	—	9 204
	Brakpan	—	12 036
	Edenvale	—	406
	Fochville	—	128
	Germiston	—	25 356
	Johannesburg	—	103 114
	Kempton Park	—	2 040
	Klerksdorp	—	94
	Krugersdorp	—	1 514
	Nigel	—	1 568
	Pietersburg	—	110
	Pretoria	—	9 960
	Randfontein	—	2 230
	Roodepoort	—	400
	Springs	—	9 742
	Vereeniging	—	772
	Westonaria	—	800
	Official entertainment allowances —		
	Provincial Secretary	—	600
	Deputy Secretary and heads of branches	—	900
	Sessional Committee: Internal arrangements	—	200
	Provincial Auditor	—	300
2	Education	185 176 000	—
	Including —		
	Grants for —		
	Foundation for Education, Science and Technology	—	8 800
	Provincial special school: Centre for cerebral palsy	—	3 000

EERSTE BYLAE (Vervolg)

No. van Begrotingspos	Diens	Kolom 1	Kolom 2
		R	R
	Diskoteek	—	3 000
	Filmoteek	—	99 500
	S.A. Rooikruisvereniging	—	800
	S.A. Noodhulpliga	—	1 000
	Amptelike onthaal — Direkteur van Onderwys	—	450
3	Werke	27 979 000	—
	Met inbegrip van —		
	Toelaes vir —		
	S.A. Raad vir Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsing —		
	Navorsing in verband met onderwysgeboue	—	6 675
	Navorsing in verband met hospitaalgeboue	—	8 900
	Navorsing in verband met rioolinvreting en -ontwerp en loodgieterswerk	—	1 500
	Ex gratia-betalings en -kwytskeldings —		
	Verlies aan inkomste as gevolg van verhurings teen nominale huurgelde —		
	S.A. Kunsvereniging	—	5 904
	Amptelike onthaal —		
	Direkteur van Werke	—	450
4	Hospitaal en Gesondheidsdienste: Administrasie	5 908 000	—
	Met inbegrip van —		
	Hulptoelaes aan private hospitale en klinieke —		
	Alexandra-gesondheidsentrum	—	25 000
	Avalon-rehabilitasiesentrum	—	1 000
	Daspoort-polikliniek	—	3 000
	Ezibeleni-tehuis	—	4 600
	Randse Hulpvereniging —		
	Jordan House	—	3 000
	Riverlea-buitepasiëntekliniek	—	2 000
	Zuid-Afrikaans Hospitaal	—	1 880
	Nasionale Kankervereniging van Suid-Afrika —		
	Tipuana Tehuis	—	1 000
	Toelaes ten opsigte van mediese, kraam- en kliniekdienste gelewer deur plaaslike owerhede in Bantoe-, Kleurling- en Indiërdorpe in hulle onderskeie gebiede —		
	Stadsraad Johannesburg	—	416 360
	Stadsraad Pretoria	—	5 808
	Toelaes vir —		
	Tandheelkundige klinieke —		
	Benoni	—	36 000
	Brakpan	—	17 000
	Sentraal-Oosrand	—	95 000
	Johannesburg	—	245 000
	R.V. Bird	—	128 000
	Roodepoort	—	42 000
	Springs	—	33 000
	Vereeniging	—	47 000
	Suid-Afrikaanse Rooikruisvereniging vir vervoer van skoolkinders na tandheelkundige klinieke	—	2 000

FIRST SCHEDULE (Continued)

No. of Vote	Service	Column 1	Column 2
		R	R
	Record library	—	3 000
	Film library	—	99 500
	S.A. Red Cross Society	—	800
	S.A. Noodhulpliga	—	1 000
	Official entertainment — Director of Education	—	450
3	Works	27 979 000	—
	Including —		
	Grants for —		
	S.A. Council for Scientific and Industrial Research —		
	Research on educational buildings	—	6 675
	Research on hospital buildings	—	8 900
	Research on sewer corrosion, sewer design and plumbing	—	1 500
	Ex gratia payments and remissions —		
	Loss of revenue resulting from lettings at nominal rentals —		
	S.A. Association of Arts	—	5 904
	Official entertainment —		
	Director of Works	—	450
4	Hospital and Health Services: Administration	5 908 000	—
	Including —		
	Grants-in-Aid to private hospitals and clinics —		
	Alexandra Health Centre	—	25 000
	Avalon Rehabilitation Centre	—	1 000
	Daspoort Policlinic	—	3 000
	Ezibeleni Home	—	4 600
	Rand Aid Association —		
	Jordan House	—	3 000
	Riverlea Out-patients' Clinic	—	2 000
	Zuid-Afrikaans Hospitaal	—	1 880
	National Cancer Society of South Africa —		
	Tipuana Home	—	1 000
	Grants in respect of medical, midwifery and clinical services rendered by local authorities in Bantu, Coloured and Indian townships in their respective areas —		
	Johannesburg City Council	—	416 360
	Pretoria City Council	—	5 808
	Grants for —		
	Dental Clinics —		
	Benoni	—	36 000
	Brakpan	—	17 000
	Central East Rand	—	95 000
	Johannesburg	—	245 000
	R.V. Bird	—	128 000
	Roodepoort	—	42 000
	Springs	—	33 000
	Vereeniging	—	47 000
	South African Red Cross Society for transport of school children to dental clinics	—	2 000

EERSTE BYLAE (Vervolg)

No. van Begrotingspos	Diens	Kolom 1	Kolom 2
		R	R
	Mediese biblioteke —		
	Universiteit Pretoria	—	700
	Universiteit Witwatersrand	—	700
	Die Vaderland se Kinderstrand	—	2 000
	Kreupelsorgvereniging van Transvaal	—	25 000
	St John Ambulance Association	—	200
	S.A. Noodhulpliga	—	300
	Stadsraad Johannesburg: Vervoerfasiliteite na Edenvale-hospitaal	—	1 200
	Amptelike onthaal — Direkteur van Hospitaaldienste	—	450
5	Provinsiale Hospitale en Inrigtings	145 377 000	—
	Met inbegrip van —		
	Salarisse, lone en toelaes —		
	Spesiale verdienstelikheidstoelaes: voltydse medici	—	10 600
	Onthaalkoste —		
	Amptelike funksies by hospitale en kolleges	—	10 440
6	Paaie en Brûe	136 988 000	—
	Met inbegrip van —		
	Toelaes vir aanleg van paaie —		
	Subsidiepaaie in Johannesburgse munisipale gebied	—	178 400
	Amptelike Onthaal — Direkteur van Paaie	—	450
7	Rente en Delging	33 101 000	—
8	Biblioteek- en Museumdiens	2 257 000	—
	Met inbegrip van toelaes vir —		
	S.A. Biblioteekvereniging se vakansieskool	—	100
	Nasionale Dramabiblioteek	—	1 500
9	Natuurbewaring	2 103 000	—
	Met inbegrip van toelaes vir —		
	Nasionale Parkeraad	—	50 000
	Wildbeskermingsvereniging van Suid-Afrika	—	300
	Federale Ongediertebestrydingsvereniging	—	10 000
	Potchefstroomse Universiteit vir C.H.O. Hidrobiologiese en visserynavorsing	—	3 300
	Suid-Afrikaanse Mediese Navorsingsraad	—	4 000
	W.N.N.R. —		
	Soogdiernavorsing	—	9 000
	Nasionale Eenheid vir Voëlberinging	—	4 000
10	Plaaslike Bestuur	2 515 000	—
	Met inbegrip van — Toelaes vir —		
	Hulpbehoewende gemeenskappe — Essensiële dienste en ontwikkeling	—	280 000

FIRST SCHEDULE (Continued)

No. of Vote	Service	Column 1	Column 2
		R	R
	Medical libraries —		
	Pretoria University	—	700
	Witwatersrand University	—	700
	Die Vaderland se Kinderstrand	—	2 000
	Transvaal Cripple Care Association	—	25 000
	St John Ambulance Association	—	200
	S.A. Noodhulpliga	—	300
	Johannesburg City Council: Transport facilities to Edenvale Hospital	—	1 200
	Official Entertainment — Director of Hospital Services	—	450
5	Provincial Hospitals and Institutions	145 377 000	—
	Including —		
	Salaries, wages and allowances —		
	Special merit allowances: full-time medical staff	—	10 600
	Entertainment expenses —		
	Official functions at hospitals and colleges	—	10 440
6	Roads and Bridges	136 988 000	—
	Including —		
	Grants for construction of roads —		
	Subsidy roads in Johannesburg municipal area	—	178 400
	Official Entertainment — Director of Roads	—	450
7	Interest and Redemption	33 101 000	—
8	Library and Museum Service	2 257 000	—
	Including Grants for —		
	S.A. Library Association's vacation school	—	100
	National Drama Library	—	1 500
9	Nature Conservation	2 103 000	—
	Including Grants for —		
	National Parks Board	—	50 000
	Wild Life Protection Society of South Africa	—	300
	Federal Vermin Destruction Association	—	10 000
	Potchefstroom University for C.H.E.: Hydrobiological and fisheries research	—	3 300
	South African Medical Research Board	—	4 000
	C.S.I.R. —		
	Mammal Research	—	9 000
	National Unit for Bird Ringing	—	4 000
10	Local Government	2 515 000	—
	Including —		
	Grants for —		
	Communities in need of aid: Essential services and development	—	280 000

EERSTE BYLAE (Vervolg)

No. van Begrotingspos	Diens	Kolom 1	Kolom 2
		R	R
	Lugbesoedelingsnavorsingsgroep	—	1 000
	Stadsraad van Pretoria	—	180 000
	R.A.U.	—	10 000
	Amptelike Onthaal —		
	Direkteur van Plaaslike Bestuur	—	450
	Kapitaaluitgawe —		
11	Werke	72 198 000	
12	Brûe	14 500 000	
		R685 403 000	

TWEEDE BYLAE

(ten laste van die Fonds vir Groot Paduitrusting)

Diens	Kolom 1	Kolom 2
Aankoop van Groot Paduitrusting	R9 840 000	—

No. 189 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Wysigingsordonnansie op die Belasting van Plaaslike Besture, 1975, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 25e dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PR. 4-11 (1975/13)

Ordonnansie No. 12 van 1975.
(Toestemming verleen op 19 Augustus 1975.)
(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie 1933, ten opsigte van die toestaan van 'n korting op die belasting of belastings ingevolge artikel 18 opgelê.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 18 van Ordonnansie 20 van 1933, soos gewysig by artikel 4 van Ordon-

1. Artikel 18 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingsordonnansie, 1933, word hierby gewysig deur die volgende subartikels na subartikel (6) in te voeg:

"(7) (a) Behoudens die bepalings van subartikel (8), kan 'n plaaslike bestuur by besluit geneem op 'n gewone vergadering en gesteun deur

FIRST SCHEDULE (Continued)

No. of Vote	Service	Column 1	Column 2
		R	R
	Air pollution research group	—	1 000
	City Council of Pretoria	—	180 000
	R.A.U.	—	10 000
	Official Entertainment —		
	Director of Local Government	—	450
	Capital Expenditure —		
11	Works	72 198 000	
12	Bridges	14 500 000	
		R685 403 000	

SECOND SCHEDULE

(chargeable to Major Road Plant Fund)

Service	Column 1	Column 2
Purchase of Major Road Plant	R9 840 000	—

No. 189 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Local Authorities Rating Amendment Ordinance, 1975, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 25th day of August, One thousand Nine hundred and Seventy-five

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PR. 4-11 (1975/13)

Ordinance No. 12 of 1975.
(Assented to on 19th August, 1975.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 in respect of the granting of a rebate on the rate or rates imposed in terms of section 18.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 18 of Ordinance 20 of 1933, as amended by section 4 of Ordinance 9 of

1. Section 18 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, is hereby amended by the insertion of the following subsections after subsection (6):

"(7) (a) Subject to the provisions of subsection (8), a local authority may, by resolution passed at any ordinary meeting and supported

nansie 9 van 1936, artikel 10 van Ordonnansie 20 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 24 van 1958, en artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1963. die stemme van 'n meerderheid van die lede van sodanige plaaslike bestuur, 'n korting toestaan op enige belasting of belastings ingevolge die bepalings van hierdie artikel opgelê ten opsigte van sodanige belasbare eiendom genoem in paragraaf I van die omskrywing daarvan in artikel 4 as wat, na die mening van die betrokke plaaslike bestuur, met inagneming van òf die gebruik waarvoor sodanige eiendom ingevolge 'n dorpsbeplanningskema in werking gesoneer is òf die gebruik waarvoor dit aangewend word, by 'n besondere klas tuishoort.

(b) Vir die toepassing van paragraaf (a) het "dorpsbeplanningskema in werking" die betekenis daaraan geheg in artikel 1 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnasie 25 van 1965).

(8) Behalwe met goedkeuring van die Administrateur, mag die korting in subartikel (7) beoog nie 40% van die belasting of belastings opgelê, oorskry nie.".

Kort titel en datum van inwerkingtreding. 2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Belasting van Plaaslike Besture, 1975, en word geag in werking te getree het op 1 Julie 1975.

1936, section 10 of Ordinance 20 of 1955, section 1 of Ordinance 24 of 1958 and section 1 of Ordinance 7 of 1963. by a majority of the members of such local authority, grant a rebate on any rate or rates imposed in terms of the provisions of this section in respect of such rateable property as is referred to in paragraph I of the definition thereof contained in section 4 which, in the opinion of the local authority concerned, belongs to a particular class, having regard either to the use for which such property is zoned in terms of a town-planning scheme in operation or the use to which it is put.

(b) For the purposes of paragraph (a) "Town-planning scheme in operation" has the meaning assigned thereto in section 1 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965).

(8) Except with the approval of the Administrator, the rebate contemplated in subsection (7), shall not exceed 40% of the rate or rates imposed.".

Short title and date of commencement. 2. This Ordinance shall be called the Local Authorities Rating Amendment Ordinance, 1975, and shall be deemed to have come into operation on 1 July, 1975.

No. 190 (Administrateurs-), 1975.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Wysigingsordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Museumdiens, 1975, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 25e dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PR. 4-11 (1975/7)

Ordonnansie No. 13 van 1975.
(Toestemming verleen op 19 Augustus 1975.)
(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Museumdiens, 1970, ten opsigte van die instelling, beheer en bestuur van museums soos beoog in artikel 16, en ten opsigte van die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig soos beoog in artikel 17.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Vervanging van artikel 16 van Ordonnansie 12 van 1970, soos gewysig by artikel 1 van 1. Artikel 16 van die Ordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Museumdiens, 1970, word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Instelling, beheer en bestuur van museums. 16. (1) Die Administrateur kan 'n museum instel en enige sodanige museum beheer en bestuur en kan vir hierdie doel sodanige fasiliteite vir die

No. 190 (Administrator's), 1975.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Transvaal Provincial Museum Service Amendment Ordinance, 1975, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 25th day of August, One thousand Nine hundred and Seventy-five

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PR. 4-11 (1975/7)

Ordinance No. 13 of 1975.
(Assented to on 19th August, 1975.)
(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Transvaal Provincial Museum Service Ordinance, 1970, in respect of the establishment, control and management of museums as contemplated in section 16, and in respect of the power to make regulations as contemplated in section 17.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Substitution of section 16 of Ordinance 12 of 1970, as amended by section 1 of Ordinance 1. The following section is hereby substituted for section 16 of the Transvaal Provincial Museum Service Ordinance, 1970:

"Establishment, control and management of museums. 16. (1) The Administrator may establish a museum and control and manage any such museum and for this purpose he may provide such facili-

Ordonnansie 14 van 1973.

vervoer van persone ten opsigte van enige museum voorsien as wat hy goed dink en kan gelde hef ten opsigte daarvan: Met dien verstande dat 'n museum binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur alleen ingestel word na oorlegpleging met sodanige plaaslike bestuur.

(2) Die Administrateur kan te eniger tyd, na oorlegpleging met en behoudens die goedkeuring van 'n plaaslike bestuur, 'n museum wat deur daardie plaaslike bestuur besit of beheer word, verkry of inlyf by die Diens en in verband met sodanige verkryging of inlywing enige bevel uitvaardig as wat hy mag goed ag om aan die omstandighede van die geval te voldoen.".

Wysiging van artikel 17 van Ordonnansie 12 van 1970.

2. Artikel 17 van die Ordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Museumdiens, 1970, word hierby gewysig deur die uitdrukking —

"en

(e) oor die algemeen vir die beter uitvoering van die oogmerke, strekking en doeleindes van hierdie Ordonnansie."

deur die volgende uitdrukking te vervang:

"(e) wat die gelde voorskryf wat gehef moet word vir die toegang van enige persoon na 'n museum onder die beheer van die Diens en vir enige fasiliteit by enige sodanige museum voorsien; en

(f) oor die algemeen vir die beter uitvoering van die oogmerke, strekking en doeleindes van hierdie Ordonnansie.".

Kort titel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Museumdiens, 1975.

14 of 1973.

ties for the conveyance of persons in respect of any museum as he may deem expedient and may make charges in respect thereof: Provided that a museum within the area of jurisdiction of a local authority shall only be established after consultation with such local authority.

(2) The Administrator may at any time, after consultation with and subject to the approval of a local authority, acquire or incorporate in the Service, any museum owned or controlled by the local authority, and may in connection with such acquisition or incorporation make such order as he may deem fit to meet the circumstances of the case.".

Amendment of section 17 of Ordinance 12 of 1970.

2. Section 17 of the Transvaal Provincial Museum Service Ordinance, 1970, is hereby amended by the substitution for the expression —

"and

(e) generally for the better carrying out of the objects, intents and purposes of this Ordinance."

of the following expression:

"(e) prescribing the fees to be charged for the admission of any person to a museum under the control of the Service and for any facilities provided by any such museum; and

(f) generally for the better carrying out of the objects, intents and purposes of this Ordinance.".

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Transvaal Provincial Museum Service Amendment Ordinance, 1975.

INHOUD

Proklamasies

188. Begrotingsordonnansie, 1975 1

189. Wysigingsordonnansie op Belasting van Plaaslike Bestuur, No. 12/1975 5

190. Wysigingsordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Museumdiens, No. 13/1975 6

CONTENTS

Proclamations

188. Appropriation Ordinance, 1975 1

189. Local Authorities Rating Amendment Ordinance, No. 12/1975 5

190. Transvaal Provincial Museum Service Amendment Ordinance, No. 13/1975 6

Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie, Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.

Printed for the Transvaal Provincial Administration, Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.